

Anlage 4

Literaturliste Latein

Einer der wichtigsten Bestandteile des Sprach- und Literaturstudiums ist die selbständige Beschäftigung mit originalsprachlicher Literatur. Beginnen Sie bereits im 1. Semester möglichst viel zu übersetzen. Dies kann auch zweisprachig geschehen. Für alle zentralen Autoren gibt es inzwischen preiswerte Ausgaben im Reclam-Verlag. Lesen Sie auch Autoren in deutscher Übersetzung. Im Folgenden können Sie dann nach Interesse entscheiden, welche Passagen Sie originalsprachlich übersetzen wollen. Wenn Sie sich ausgiebig mit Originaltexten beschäftigen, erweitern Sie automatisch auch Ihren Grundwortschatz, den Sie im Vergleich zu dem in der Schule gelernten Wortschatz fast verdreifachen müssen. In Klausuren wird von Ihnen verlangt, einen lateinischen Text ohne Hilfsmittel wie Lexikon, Wortkunde oder Grammatik in angemessenes Deutsch zu übersetzen.

Als ein grobes Ziel sollten Sie sich stellen, im Lauf Ihres Studiums etwa 10000 Verse Dichtung und etwa 1000 Seiten Prosaliteratur originalsprachlich übersetzt zu haben. Dies bedeutet eine realistische Mindestanforderung.

Als Orientierung für eine Auswahl von Texten, mit denen Sie sich intensiv beschäftigen möchten, kann Ihnen zum einen dienen: M. von Albrecht (Hg.), Die lateinische Literatur in Text und Darstellung, Bde. 1-5, Stuttgart 1985-1991 (Reclam-Verlag Nr. 8066-8070). Hier haben Sie auch den Vorteil einer integrierten Literaturgeschichte.

Zum anderen haben wir für Sie die folgende Liste zusammengestellt mit Texten, deren Kenntnis unseres Erachtens besonders wichtig ist und bei denen es lohnend ist, sich intensiver damit auseinanderzusetzen.

Lateinische Dichtung

1. Epos

1.1. Vergil, *Aeneis*

- I. 1-33; 223-296 (Erweitertes Proömium / Jupiter-Prophezeiung)
- II. 1-297 (Aeneas erzählt vom Untergang Trojas)
- III. 1-129 (Entdeckung des Mordes an Polydorus und Aufenthalt bei Anius auf Delos)
- IV. 1-705 (Die Tragödie der Dido)
- V. 719-777 (Auf Sizilien – Erscheinung des Anchises)
- VI. 1-899 (Aeneas in der Unterwelt)
- VII. 1-106 (Aufbruch nach Latium; Kirke; Musenanruf; König Latinus)
- VIII. 626-728 (Schildbeschreibung – Roms Zukunft)
- IX. 176-502 (Heldentaten und Tod des Nisus und Euryalus)
- X. 1-165; 426-509 (Rat der Götter / Heldentaten und Ende des Pallas)
- XI. 532-724 (Heldentaten der Camilla)
- XII. 887-955 (Tod des Turnus)

1.2. Lucan, *Bellum Civile (Pharsalia)*

- I. 1-122 (Proöm; Fluch des Bürgerkrieges; Charakterisierung von Caesar und Pompejus; Übergang über den Rubikon)
- VIII. 560-637 (Ende des Pompejus)
- X. 1-110 (Caesars Besuch von Alexanders Grab; Cleopatras Triumph über Caesar)

1.3. Ovid, *Metamorphosen*

- I. 1-567 (Entstehung der Welt und des Menschen; die vier Weltalter; Giganten; Götterversammlungen; Lycaon; Sintflut; Deucalion und Pyrrha; Urzeugung; Apoll und Python; Apoll und Daphne)
- II. 833-875 (Jupiter und Europa)
- III. 339-510 (Narziss und Echo)
- IV. 1-166 (Pyramus und Thisbe)
- V. 332-621 (Gesang der Muse: Ceres und Proserpina, Arethusa)
- VI. 1-381 (Ariadne; Niobe; Lykische Bauern)
- VIII. 155-259; 611-724 (Labyrinth; Ariadne; Daedalus und Ikarus; Philemon und Baukis)
- X. 1-115; 148-739 (Orpheus und Eurydike; Gesang des Orpheus: Ganymed; Hyacinthus; Propoetiden; Pygmalion; Myrrha; Adonis)
- XI. 1-112 (Tod des Orpheus)
- XIV. 60-478 (Rede des Pythagoras)

2. Lehrgedicht

2.1. Lukrez, *de rerum natura* I. 62-79; II. 1-61, 589-623, 652-660; III. 1-30; IV. 1-25

2.2. Vergil, *Georgica* II. 136-176; 458-540

2.3. Ovid, *ars amatoria* I. 1-170

3. Tragödie

3.1. Seneca, *Medea* 1-115; 380-578; 879-1027

4. Elegie

4.1. Ovid *Amores* I. 1 und 5; *Tristien* IV. 10; V. 10; *Ep. ex Ponto* I. 3

4.2. Properz I. 1 und 18; III. 23-25

4.3. Tibull I. 1 und 3

5. Komödie

5.1. Plautus *Bacchides* 235-367; 925-978; *Mostellaria* 1-156; 348-531

5.2. Terenz *Adelphoe* 82-154; *Eunuchus* 817-909

6. Lyrik/Bukolik/Epigramm/Epyllion

6.1. Catull, *Carmina* 1-8, 16, 43, 49, 51, 58, 64 (Epyllion), 70, 75, 83, 85, 92, 93, 105

6.2. Horaz *Oden* I. 1, 9, 11, 32, 37, 38; II. 3, 10; III. 9, 25, 30; IV. 15
Epoden Nr. 2, 7, 16

6.3. Martial, Epigramme I. 1, 10, 16, 35, 47 / II. 38, 53 / III. 8, 46 / V. 43, 58, 81 / VII. 3, 81 / IX. 97
/ X. 8, 47

7. Satire

7.1. Horaz I. 1 und 9; II. 1 und 6

Lateinische Prosa

1. Geschichtsschreibung

1.1. Sallust, *De coniuratione Catilinae* (ganz)

1.2. Caesar, *De bello Gallico*

- 1-30 (Helvetierkrieg)
- VI. 11-24 (Ethnologie der Gallier und Germanen)
- VII ganz (Aufstand der Gallier unter Vercingetorix)

1.3. Livius, *Ab urbe condita*

- *praefatio*
- 1,1-9,16 (Frühgeschichte Roms bis zum Raub der Sabinerinnen)
- 16,1-8 (Tod des Romulus)
- 57,1-60,3 (Lucretia und Tarquinius; „Republikgründung“)
- II. 12,1-13,1 (Mucius Scaevola / Cloelia)
- II. 32,1-33,3 (Menenius Agrippa)
- II. 34,7-40,12 (Coriolan)
- III. 26,1-29,9 (Cincinnatus)
- XXI. 1,1-2,2 (Bedeutung und Ursachen des 2. Punischen Krieges)
- XXI. 30,1-38,9 (Alpenübergang des Hannibal)
- XXII. 44,1-57,12 (Schlacht bei Cannae und die Tage danach)
- XXX. 30-31 (Hannibal und Scipio vor der Schlacht bei Zama)
- CXX. Fragment (Tod Ciceros)

1.4. Tacitus

- *Agricola* 1-3; 30-32 (Calgacus-Rede)
- *Annales*
 - I. 1-10 (Tod und Begräbnis des Augustus)
 - XIII. 1-6 (Neros Regierungsantritt); 49 (Erster Auftritt des P. Clodius Thrasea Paetus)
 - XIV. 1-16 (Machtkampf zwischen Agrippina und Nero); 52-56 (Rededuell Seneca/Nero)
 - XV. 20-22 (Thrasea Paetus im Senat); 38-44 (Der Brand Roms und die Christenverfolgung); 58-74 (Pisonische Verschwörung und Senecas Tod)
- *Historiae*
 - I. 1-11 (Die Art der früheren Geschichtsschreibung und die Zustände seit Neros Tod)
 - II. 4-7; 55-60 (Ausschnitte aus der Herrschaft von Otho und Vitellius)
 - IV, 73 f. (Rede des Petilius Cerialis)

2. Philosophie

2.1. Cicero

- *De finibus* I, 1-72; II, 109-119; III, 1-76; IV, 56-73
- *Tusculanae disputationes* V, 1-11
- *De re publica* I, 1-11, 38-71; III, 12-37; VI, 9-29

2.2. Seneca

- *Epistulae ad Lucilium* 1, 7, 16, 20, 28, 41, 47, 74, 89, 95, 107

2.3. Augustinus

- *Confessiones* I. 1-7; VIII. 25-30
- *De civitate dei* I, *praefatio*
- *De beata vita* (ganz)

3. Rhetorik

3.1. Cicero

- *In Catilinam* I (ganz)
- *Pro Caelio* (ganz)
- *Pro Milone* (ganz)
- *Philippica* 3 und 4 (jew. ganz)
- *In Q. Caecilius (divinatio)* (ganz)
- *In Verrem actio prima* (ganz)
- *Pro Archia poeta* (ganz)

4. Briefliteratur

4.1. Cicero

- Ep. ad Att. VIII. 3
- Ep. ad fam. XVI. 13 [11]; XVI. 14 [12]; XIV. 4
- Ep. ad Quintum fratrem I. 1

4.2. Plinius d.J.

- I. 9, 12, 15
- III. 14; V. 19
- VI. 16, 20
- VII. 20, 27
- VIII. 16, 24
- IX. 6, 12, 33, 36
- X. 96 (97), 97 (98)

5. Roman

5.1. Petron, *Satyrica* 26, 7 – 78, 8 (*cena Trimalchionis*)

5.2. Apuleius, *Metamorphoses* IV, 28 – VI, 24 (Amor und Psyche)